

присое. к
пут. бу
по экз. н.

To Whom It May Concern

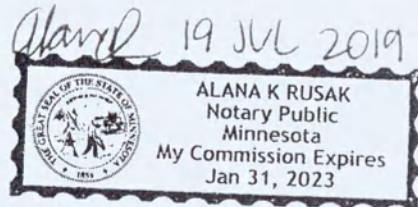
Medtronic Inc., a corporation organized under the laws of the United States, having its principal place of business at 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432, USA, as the legal manufacturer of 'Euphora Rapid Exchange Balloon Dilatation Catheter' hereby confirm that the attached documentation is a true and original document.



Signed on behalf of Medtronic Inc.
Mike Green
Senior Regulatory Affairs Manager

19 JULY 2019

Date:



As a registered Notary Public for the State of Minnesota,
I hereby certify that this is a true and accurate copy of the
original document. The original is filed at Medtronic Inc.

Appendix to the Instruction for use Euphora Rapid Exchange Balloon Dilatation Catheter

MD MODELS/ VERSIONS

Euphora Diameters (mm)	Lengths (mm)						
	6	10	12	15	20	25	30
1.50	EUP1506X	EUP1510X	EUP1512X	EUP1515X	EUP1520X	-	-
2.00	EUP2006X	EUP2010X	EUP2012X	EUP2015X	EUP2020X	EUP2025X	EUP2030X
2.25	EUP22506X	EUP22510X	EUP22512X	EUP22515X	EUP22520X	EUP22525X	-
2.50	EUP2506X	EUP2510X	EUP2512X	EUP2515X	EUP2520X	EUP2525X	EUP2530X
2.75	EUP27506X	EUP27510X	EUP27512X	EUP27515X	EUP27520X	EUP27525X	-
3.00	EUP3006X	EUP3010X	EUP3012X	EUP3015X	EUP3020X	EUP3025X	EUP3030X
3.25	EUP32506X	EUP32510X	EUP32512X	EUP32515X	EUP32520X	EUP32525X	-
3.50	EUP3506X	EUP3510X	EUP3512X	EUP3515X	EUP3520X	EUP3525X	EUP3530X
3.75	EUP37506X	EUP37510X	EUP37512X	EUP37515X	EUP37520X	EUP37525X	-
4.00	EUP4006X	EUP4010X	EUP4012X	EUP4015X	EUP4020X	EUP4025X	EUP4030X

MATERIAL USED FOR PRODUCTION OF MEDICAL DEVICE

Component Description	Material
Balloon	Polyamide + Plasticiser
Tip Attach	PEBA
Distal Outer	PEBA
Transition Shaft	Polyamide
Proximal Shaft Sub-Assembly	Stainless Steel
	Coating: Black Teflon Paint
	Strain Relief: PEBA
	Luer : Polycarbonate
Hydrophilic Coating	Dura Trac™
Inner shaft	Inner layer: HDPE
	Middle layer: LLDPE
	Outer Layer: PEBA
Radiopaque Markers	Platinum-Iridium Alloy

INFORMATION ABOUT STICKER

Devices supplied in packaging marked with the following information:

- device name and reference number;
- LOT of the product;
- trademark and address of the manufacturer;
- Single-Use;
- Sterile, EO
- label complies with European Council 93/42 EEC
- date of production and expiry date.
- the characteristics of the product;
- warning and informing signs.

Sample of the sticker

	Product name	
	Name of the manufacturer	Code UPN
	Country of origin	Code CFN
	See IFU, Date and Number of RC	

MAIN TECHNICAL DESCRIPTION

Euphora Rapid Exchange Balloon Dilatation Catheter

Balloon diameter	1.5 mm - 4.0mm $\pm 10\%$
Balloon length	6 mm-30mm ± 1 mm
Platinum iridium marker band(s)	1.50 mm size: single marker band 2.00 mm – 4.00 mm size: 2 marker bands
Coating	Selective Dura-Trac
Coating length	The catheter is coated from the position 20mm (+/-15mm) distal of the guidewire port (exchange joint) to the distal tip. 
Delivery system	Rapid Exchange (RX)
Maximum Catheter Profile	0.055" (1.40 mm) Maximum
Guide Catheter/Minimum Inner Diameter	0.056" (1.42 mm)
Maximum Guidewire Diameter	0.014" (0.36 mm)
Effective Length	142cm +4cm/-5cm (Catheter tip to strain relief)
Guide Catheter compatibility	5F (1.67 mm) guide catheters (min ID 1.42mm or 0.056")
Exit Marker Location	Proximal Balloon Bond to Brachial Marker 86cm-90cm Proximal Balloon Bond to Femoral Marker 96-100cm

Nominal Pressure (NP)	8 atm (811 kPa)
Rated Burst Pressure (RBP)	14 atm (1419 kPa)
Shaft dimensions for 1.50–3.50 mm	Proximal 0.69mm ±0.01 mm (2.1F) Distal 0.84mm ±0.01 mm (2.5F)
Shaft dimensions for 3.75–4.00 mm	Proximal 0.69mm ±0.01 mm (2.1F) Distal 0.91mm ±0.01 mm (2.7F)
MiniWrap	1.50mm, 2 folds 2.00-3.50mm, 3 folds 3.75-4.00mm, 5 folds
Average weight of catheter	3.002g
General requirements	
Surface	The catheter will not have any foreign bodies or irregularities on the outer surface of the effective length of the catheter.
Corrosion resistance	The metal components of the device have corrosion resistance during use, transportation, storage in accordance with ISO10555-1.
Minimum balloon tensile force	1.50mm: 5N 2.00mm – 4.00mm: 6.67N
Freedom from leakage	Samples are tested for each batch. The catheter is tested using a dry leak tester to confirm that there are no leaks.
Power injection	The device shall not fail at or below the rated burst pressure (14atm).

COMPLIANCE DATA

Pressure kPa (atm)	Average Balloon Diameter (mm)									
	1.50	2.00	2.25	2.50	2.75	3.00	3.25	3.50	3.75	4.00
608 (6)	1.49	2.03	2.27	2.50	2.70	2.92	3.17	3.39	3.66	3.88
709 (7)	1.51	2.05	2.30	2.52	2.73	2.95	3.21	3.43	3.70	3.93
811 (8)	1.52	2.07	2.32	2.55	2.77	2.99	3.25	3.48	3.75	3.99
912 (9)	1.54	2.09	2.35	2.58	2.80	3.03	3.30	3.53	3.80	4.04
1013 (10)	1.55	2.12	2.38	2.61	2.84	3.06	3.34	3.58	3.85	4.10
1115 (11)	1.57	2.14	2.41	2.64	2.87	3.10	3.38	3.62	3.90	4.14
1216 (12)	1.58	2.17	2.43	2.67	2.91	3.14	3.42	3.67	3.95	4.19
1317 (13)	1.60	2.19	2.46	2.70	2.94	3.17	3.46	3.71	4.00	4.23
1419 (14)	1.61	2.22	2.49	2.73	2.98	3.21	3.51	3.76	4.05	4.28
1520 (15)	1.62	2.25	2.52	2.76	3.02	3.25	3.56	3.81	4.10	4.33
1621 (16)	1.64	2.28	2.56	2.79	3.06	3.29	3.61	3.86	4.16	4.38
1723 (17)	1.65	—	2.60	2.83	3.11	3.34	3.66	3.91	4.22	4.43

Nominal pressure: Rated burst pressure: Rated burst pressure—don't exceed

Nominal pressure: the pressure at which the balloon approximates its labeled diameter
Rated burst pressure: the maximum pressure to which a balloon is designed to be inflated

Flushing cannula - 29 Gage

Dimensional	Nominal Value	Specification
-------------	---------------	---------------

Medtronic

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432
USA
www.medtronic.com

tel 001-763-514-4000
fax 001-763-514-4879

Exposed Cannula Length	12mm	10.0mm – 13mm
Cannula OD	0.34mm	0.33mm – 0.35 mm
Protector Cap OD below Flange	n/a	5.4 – 6.9 mm
Protector cap length	n/a	31.5 – 34.5mm

STERILIZATION

This device is single-use.

- 1. Device is sterile and non-pyrogenic.**
- 2. Sterilized by EtO**
- 3. Sterility Assurance Level (SAL) – 10^{-6}**

CONDITIONS OF TRANSPORTATION AND STORAGE

The catheters must be stored typically between 20 to 25°C in a cool, dry place. Packed by the manufacturer is transported by all modes of transport in closed vehicles in accordance with the rules of carriage of goods, operating in each mode of transport.

SHELF LIFE

2 years.

REQUIREMENTS FOR THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT IN THE APPLICATION OF MEDICAL PRODUCTS

After use this product may be a potential biohazard (hazard class: B). Handle and dispose of in accordance with accepted medical practice and applicable local, state and federal laws and regulations.

WARRANTY

Warranty shelf life – 2 years.

Although the catheter, hereafter referred to as “product,” has been manufactured under carefully controlled conditions, Medtronic Inc. And its affiliates have no control over conditions under which this product is used. Medtronic Inc. And its affiliates, therefore, disclaim all warranties, both expressed and implied, with respect to the product, including, but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. Medtronic inc. And its affiliates shall not be liable to any person or entity for any medical expenses or any direct, incidental, or consequential damages caused by any use, defect, failure, or malfunction of the product, whether a claim for such damages is based upon warranty, contract, tort, or otherwise. No person has any authority to bind Medtronic Inc. And its affiliates to any representation or warranty with respect to the product.

The exclusions and limitations set out above are not intended to, and should not be construed so as to, contravene mandatory provisions of applicable law. If any part or term of this Disclaimer of Warranty is held to be illegal, unenforceable, or in conflict with applicable law by a court of competent jurisdiction, the validity of the remaining portions of this Disclaimer of Warranty shall not be affected.

710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432
USA
www.medtronic.com

tel 001-763-514-4000
fax 001-763-514-4879

CUSTOMER SERVICE

Contact information:

Contact for all questions, including complaints, repair and service of medical devices the Authorized Representative in Russia:

Contact information:

Representative company of Medtronic in Moscow Russia,
123317 Moscow, Presnenskaya Naberezhnaya, 10

Tel.: +7 495 580 7377 +7 495 580 7377 FREE

Fax: +7 495 580 7378

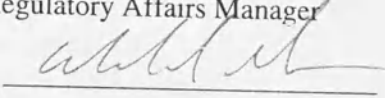
E-mail: info.russia@medtronic.ru

Internet: www.medtronic.eu, www.medtronic.ru

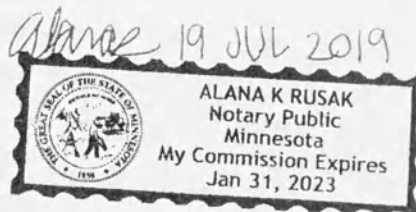
To find the addresses of offices worldwide Medtronic, please go to the following link:
<http://www.medtronic.com>

Name: Mike Green

Title: Senior Regulatory Affairs Manager

Signature: 

Date: 19 JULY 2019



**As a registered Notary Public for the State of Minnesota,
I hereby certify that this is a true and accurate copy of the
original document. The original is filed at Medtronic Inc.**

/Логотип: («Медтроник» (Medtronic))/
«Медтроник Инк.»
710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис,
штат Миннесота 55432,
США
www.medtronic.com

тел. 001-763-514-4000
факс 001-763-514-4879

Для предъявления по месту требования

«Медтроник Инк.» (Medtronic, Inc.), корпорация, учрежденная в соответствии с законами США, местонахождение: 710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис, штат Миннесота 55432, США (710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432, USA), как законный производитель *Катетера баллонного дилатационного Rapid Exchange Euphora* настоящим подтверждает, что прилагаемый документ является подлинным оригинальным документом.

/Подпись/

Подписано от имени «Медтроник Инк.»

Майк Грин (Mike Green)

Старший специалист отдела нормативно-правового регулирования

19 июля 2019

Дата:

Выступая в качестве зарегистрированного государственного нотариуса штата Миннесота, настоящим подтверждаю, что это действительная точная копия подлинного документа. Оригинал подается в "Медтроник, Инк.".

/Подпись/

19 июля 2019

/Печать: АЛАНА К РУСАК

НОТАРИУС МИННЕСОТА Срок истечения моих полномочий 31 января 2023 г./

/Логотип: («Медтроник» (Medtronic)) /

«Медтроник Инк.»

710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис,

штат Миннесота 55432,

США

www.medtronic.com

тел. 001-763-514-4000

факс 001-763-514-4879

**Приложение к Руководству по эксплуатации
Катетер баллонный дилатационный Rapid Exchange Euphora**

МОДЕЛИ/ВЕРСИИ

Диаметр изделия Euphora (мм)	Длина (мм)						
	6	10	12	15	20	25	30
1,50	EUP1506X	EUP1510X	EUP1512X	EUP1515X	EUP1520X	—	—
2,00	EUP2006X	EUP2010X	EUP2012X	EUP2015X	EUP2020X	EUP2025X	EUP2030X
2,25	EUP22506X	EUP22510X	EUP22512X	EUP22515X	EUP22520X	EUP22525X	—
2,50	EUP2506X	EUP2510X	EUP2512X	EUP2515X	EUP2520X	EUP2525X	EUP2530X
2,75	EUP27506X	EUP27510X	EUP27512X	EUP27515X	EUP27520X	EUP27525X	—
3,00	EUP3006X	EUP3010X	EUP3012X	EUP3015X	EUP3020X	EUP3025X	EUP3030X
3,25	EUP32506X	EUP32510X	EUP32512X	EUP32515X	EUP32520X	EUP32525X	—
3,50	EUP3506X	EUP3510X	EUP3512X	EUP3515X	EUP3520X	EUP3525X	EUP3530X
3,75	EUP37506X	EUP37510X	EUP37512X	EUP37515X	EUP37520X	EUP37525X	—
4,00	EUP4006X	EUP4010X	EUP4012X	EUP4015X	EUP4020X	EUP4025X	EUP4030X

МАТЕРИАЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ ИЗГОТОВЛЕНИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

Описание компонентов	Материал
Баллон	Полиамид + Пластификатор
Вытесненный наконечник трубки	Смола
Дистальная часть внешнего стержня	Смола
Переходный стержень	Полиамид
Проксимальная часть стержня (розовая разгрузочная муфта)	Нержавеющая сталь
	Покрытие: Тefлоновая краска
	Разгрузочная муфта: смола
Покрытие	Люэровский наконечник: Поликарбонат
	Dura Trac™
Внутренняя часть стержня	Внутренний слой: Полиэтилен высокой плотности
	Средний слой: ЛПЭНП
	Внешний слой: РЕВА
Рентгеноконтрастные метки	Платино-иридиевый сплав

/Логотип: («Медтроник» (Medtronic)) /

«Медтроник Инк.»

710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис,
штат Миннесота 55432,
США

www.medtronic.com

тел. 001-763-514-4000

факс 001-763-514-4879

ИНФОРМАЦИЯ О СТИКЕРЕ

Изделия в промаркированной упаковке поставляются со следующей информацией:

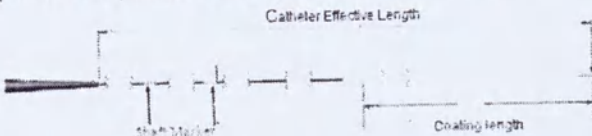
- Наименование и регистрационный номер медицинского изделия;
- ПАРТИЯ изделия;
- Товарный знак и адрес производителя;
- Изделие однократного применения;
- Изделие стерилизовано этиленоксидом;
- Этикетка соответствует требованиям Директивы 93/42/ЕЕС Европейского Совета;
- Дата производства и дата истечения срока годности;
- Характеристики изделия;
- Предупреждающие и информирующие символы и надписи.

Образец стикера

	Наименование изделия	
	Наименование производителя	Код UPN
	Страна происхождения	Код CFN
	См. руководство по эксплуатации, дату и номер РК	

ОСНОВНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Катетер баллонный дилатационный Rapid Exchange Euphora

Катетер баллонный дилатационный Кард Экспанде Еуропа							
Диаметр баллона	1,5 - 4,0 мм ±10%						
Длина баллона	6 - 30 мм ±1 мм						
Маркерная(-ые) полоса(-ы) из сплава платины и иридия	1,5 мм: одна маркерная полоса 2,00 - 4,00 мм: 2 маркерные полосы						
Покрытие	Селективное DuraTrac						
Длина покрытия	Катетер имеет покрытие от дистального положения порта проводника 20 мм (+/- 15 мм) до дистального наконечника.						
							
	<table><tr><td>Catheter Effective Length</td><td>Рабочая длина катетера</td></tr><tr><td>Shaft marker</td><td>Стержневой маркер</td></tr><tr><td>Coating Length</td><td>Длина покрытия</td></tr></table>	Catheter Effective Length	Рабочая длина катетера	Shaft marker	Стержневой маркер	Coating Length	Длина покрытия
	Catheter Effective Length	Рабочая длина катетера					
Shaft marker	Стержневой маркер						
Coating Length	Длина покрытия						

/Логотип: («Медтроник» (Medtronic)) /

«Медтроник Инк.»

710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис,

штат Миннесота 55432,

США

www.medtronic.com

тел. 001-763-514-4000

факс 001-763-514-4879

Система доставки	Rapid Exchange (RX)
Максимальный профиль катетера	макс. 0,055" (1,4 мм)
Направляющий катетер/Минимальный внутренний диаметр	0,056" (1,42 мм)
Макс. диаметр проводника	0,014" (0,36 мм)
Рабочая длина	142 см +4см/-5см (от наконечника катетера до разгрузочной муфты)
Совместимость направляющих катетеров	5F (1,67 мм) направляющий катетер (мин. ID 1,42 мм или 0,056")
Положение маркера выхода	Проксимальное соединение баллона к брахиальному маркеру 86-90 см Проксимальное соединение баллона к бедренному маркеру 96-100 см
Номинальное давление (НД)	8 атм (811 кПа)
Расчетное давление на разрыв	14 атм (1419 кПа)
Размеры стержня для 1,5-3,5 мм	Проксимальный 0,69 ±0,01 мм (2,1F) Дистальный 0,84 ±0,01 мм (2,5F)
Размеры стержня для 3,75-4,00 мм	Проксимальный 0,69 ±0,01 мм (2,1F) Дистальный 0,91 ±0,01 мм (2,7F)
MiniWrap	1,5 мм, 2 сгиба 2,0-3,5 мм, 3 сгиба 3,75-4,00 мм, 5 сгибов
Средний вес катетера	3,002 г
Общие требования	
Поверхность	Катетер не должен иметь никаких посторонних тел или неровностей на наружной поверхности рабочей длины катетера.
Устойчивость к коррозии	Металлические компоненты изделия характеризуются устойчивостью к коррозии при использовании, транспортировке, хранении в соответствии со стандартом ISO10555-1.
Минимальное растягивающее усилие баллона	1,50 мм: 5Н 2,00 - 4,00 мм: 6,67 Н
Отсутствие утечки	Образцы каждой серии прошли испытания. Катетер был испытан с использованием сухого тестера утечки с целью подтверждения отсутствия утечек.
Мощность впрыска	Изделие не должно выходить из строя при разрывном давлении равном или менее расчетного (14 атм).

/Логотип: («Медтроник» (Medtronic)) /

«Медтроник Инк.»

710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис,

штат Миннесота 55432,

США

www.medtronic.com

тел. 001-763-514-4000

факс 001-763-514-4879

COMPLIANCE DATA

Pressure kPa (atm)	Average Balloon Diameter (mm)									
	1.50	2.00	2.25	2.50	2.75	3.00	3.25	3.50	3.75	4.00
608 (6)	1.49	2.03	2.27	2.50	2.70	2.92	3.17	3.39	3.66	3.88
709 (7)	1.51	2.05	2.30	2.52	2.73	2.95	3.21	3.43	3.70	3.93
811 (8)	1.52	2.07	2.32	2.55	2.77	2.99	3.25	3.48	3.75	3.99
912 (9)	1.54	2.09	2.35	2.58	2.80	3.03	3.30	3.53	3.80	4.04
1013 (10)	1.55	2.12	2.38	2.61	2.84	3.06	3.34	3.58	3.85	4.10
1115 (11)	1.57	2.14	2.41	2.64	2.87	3.10	3.38	3.62	3.90	4.14
1216 (12)	1.58	2.17	2.43	2.67	2.91	3.14	3.42	3.67	3.95	4.19
1317 (13)	1.60	2.19	2.46	2.70	2.94	3.17	3.46	3.71	4.00	4.23
1419 (14)	1.61	2.22	2.49	2.73	2.98	3.21	3.51	3.76	4.05	4.28
1520 (15)	1.62	2.25	2.52	2.76	3.02	3.25	3.56	3.81	4.10	4.33
1621 (16)	1.64	2.28	2.56	2.79	3.06	3.29	3.61	3.86	4.16	4.38
1723 (17)	1.65	—	2.60	2.83	3.11	3.34	3.66	3.91	4.22	4.43

Normal pressure - inflated pressure - failed test pressure - don't exceed

Normal pressure - kPa Diameter of catheter - balloon approximate inflated diameter - failed test pressure - the maximum pressure - catheter diameter - don't exceed

COMPLIANCE DATA	ДАННЫЕ О СООТВЕТСТВИИ
Pressure kPa (atm)	Давление кПа (атм)
Average Balloon Diameter (mm)	Средний диаметр баллона (мм)

Канюля для промывания - калибр 29

Размеры	Номинальное значение	Спецификация изделия
Открытая длина канюли	12 мм	10,0 - 13 мм
Наружный диаметр канюли	0,34 мм	0,33 - 0,35 мм
Наружный диаметр защитного колпачка под фланцем	Не применимо	5,4 - 6,9 мм
Длина защитного колпачка	Не применимо	31,5 - 34,5 мм

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Это изделие для однократного применения

1. Изделие стерильно и не пирогенно.
2. Стерилизовано этиленоксидом
3. Гарантированный уровень стерильности (SAL) - 10^{-6}

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Катетеры должны храниться в сухом прохладном месте при температуре от 20 до 25°C. Перевозка упакованного производителем изделия осуществляется любыми закрытыми видами транспортного средства в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на каждом виде транспорта.

/Логотип: («Медтроник» (Medtronic))/
«Медтроник Инк.»

710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис,
штат Миннесота 55432,
США
www.medtronic.com

тел. 001-763-514-4000
факс 001-763-514-4879

СРОК ХРАНЕНИЯ

2 года.

ТРЕБОВАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ

После использования это изделие может представлять собой потенциальную биологическую опасность (класс опасности: В). Используйте и утилизируйте изделие в соответствии с принятой медицинской практикой и применимыми местными, государственными и федеральными законами и правилами.

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок годности - 2 года.

Несмотря на то, что катетер, далее именуемый «продукт», производился в тщательно контролируемых условиях, компания «Медтроник Инк.» и ее филиалы не могут контролировать условия эксплуатации продукта. Компания «Медтроник» и ее филиалы поэтому отказываются от всех гарантийных обязательств, как прямых, так и подразумеваемых, по отношению к данному продукту, включая, но не ограничиваясь любыми подразумеваемыми гарантиями пригодности для продажи или соответствия какой-либо определенной цели. Компания «Медтроник» и ее филиалы не несет ответственности перед любым лицом или организацией за расходы на медицинское обслуживание или за любые прямые, случайные или опосредованные убытки, возникшие в результате любого использования, дефекта, неисправности или сбоя в работе данного продукта, вне зависимости от того, основано ли заявление о таких убытках на гарантийных обязательствах, контракте, гражданских правонарушениях или других обстоятельствах. Ни одно лицо не имеет полномочий связывать компанию «Медтроник» и ее филиалы любыми заявлениями или гарантиями по отношению к данному продукту.

Вышеизложенные исключения и ограничения не могут пониматься или истолковываться таким образом, чтобы противоречить обязательным положениям применяемых правовых норм. Если какая-либо часть или условие данного Отказа от гарантии признаются по решению компетентного суда незаконными, не имеющими возможности служить основанием для подачи иска или противоречащими применяемому законодательству, остальная часть настоящего Отказа от гарантии сохраняет свою юридическую силу.

/Логотип: («Медтроник» (Medtronic))/
«Медтроник Инк.»
710 Медтроник Паркуэй, г. Миннеаполис,
штат Миннесота 55432,
США
www.medtronic.com

тел. 001-763-514-4000
факс 001-763-514-4879

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Контактная информация:

По любым вопросам, включая жалобы, ремонт и обслуживание медицинских изделий, обращайтесь к уполномоченному представителю в России:

Контактная информация:

Представительство компании «Медтроник» в г. Москва, Россия,
123317 Москва, Пресненская набережная, 10

Тел.: +7 495 580 7377 +7 495 580 7377 (бесплатная линия)

Факс: + 7 495 580 7378

E-mail: info.russia@medtronic.ru

Сайт: www.medtronic.eu, www.medtronic.ru

Чтобы найти адреса представительств в разных странах мира, перейдите по следующей ссылке: <http://www.medtronic.com>

Фамилия, инициалы: Майк Грин

Должность: Старший специалист отдела нормативно-правового регулирования

Подпись: /Подпись/

Дата: 19 июля 2019

Выступая в качестве зарегистрированного государственного нотариуса штата Миннесота, настоящим подтверждаю, что это действительная точная копия подлинного документа. Оригинал подается в "Медтроник, Инк.".

/Подпись/

19 июля 2019

/Печать: АЛАНА К РУСАК

НОТАРИУС МИННЕСОТА Срок истечения моих полномочий 31 января 2023 г./

Перевод с английского языка на русский язык выполнен переводчиком Ламоновой Евгенией Сергеевной

переводчик

Ламонова Евгения Сергеевна

Российская Федерация

Город Москва

Двенадцатого августа две тысячи девятнадцатого года

Я, Кудрявцев Александр Олегович, временно исполняющий обязанности нотариуса города Москвы Бут Инны Викторовны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Ламоновой Евгении Сергеевны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/1888-н/77-2019-11-56

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб. 00 коп.



А.О. Кудрявцев

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 13 (тринадцать) листов.

Врио Нотариуса

Российская Федерация

Город Москва

Двенадцатого августа две тысячи девятнадцатого года

Я, Кудрявцев Александр Олегович, временно исполняющий обязанности нотариуса города Москвы Бут Инны Викторовны, свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 77/1888-н/77-2019- 11-81

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 140 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 700 руб. 00 коп.



А.О.Кудрявцев



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 141 сорок один
листом.

Врио Нотариуса